MISSION STATEMENT
“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

DECLARACIÓN DE MISIÓN
“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

HORARIO DE MISAS
Lunes–Viernes…………..8:00am
Jueves (Capilla)………….6:00pm
Sábado (ingles)…………..5:30pm
Domingo
Capilla (español)………..8:00am
Iglesia (ingles)…………..10:00am
Iglesia (español)………..12:00pm

EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO
Iglesia de Modesto
Viernes……..9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS
Bautismo: Necesita una clase pre-bautismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para mas información.
Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del dia del matrimonio.
Reconciliación: Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

PARISH OFFICE
Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.
Phone #………………(209) 545-3553
Fax #………………..(209) 545-3332
Email: holyfamilymo@yahoo.com
Website: holyfamilymodesto.org

MASS SCHEDULE
Monday–Friday……….8:00am
Saturday……………………5:30pm
Sunday
Spanish (Chapel)………8:00am
English……………………10:00am
Spanish……………………12:00pm

Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.

BLESSED SACRAMENT
EXPOSITION
Holy Family Church
Friday……9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS
Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.
Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.
Reconciliation: Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.

Pastor:
Rev. Fr. Juan Serna S.T.L.
Deacon:
Rev. Mr. Felipe Vallejo

Holy Family Pastoral Staff
Parish Administrator
Ed Dyrda
Administrative Assistant
Vickie V. Gibson
Religious Education
Roselia Vargas

Celebración de Quinceañeras
La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.
**Pastor’s Weekend Message**

“Like the deer that yearns for running streams, so my soul is yearning for you, my God; my soul is thirsting for God, the living God” Psalm 42 (42):2-3

I love this psalm because it briefly describes our yearning for the living God. In a word, our thirst for God alone. We know that it is our human reality to deal with life and we strive to do God’s will in our daily life, but the beauty in all of this is that we long for the Lord and He in turn assures us of His loving presence in our journey toward home. Our heart is destined for God [heaven], a better place reserved for all who believe and trust in God alone.

The Lord alone is then our consolation and hope. We rejoice in such a wonderful love and confidence. In God’s plan, all of our lives do matter. Let us pray then for ourselves to have peace and be assured that our soul forever will have God’s presence every time we long and yearn for His presence. Have a great Labor Day weekend,

Fr. Juan, Holy Family Pastor.

“Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people” Matthew 4:23.

---

**Expoisión del Santísimo Sacramento**

Todos los viernes de 8:00am a 5:00pm.

Orad siempre en mi Presencia.

Exposition of the Blessed Sacrament

Every Friday from 8:00am until 5:00pm.

Pray always in my Presence.

**Pastoral Council**

Jaime Padilla | Juan Magallon | Ed Dyrda
Tony Mordinoia | Chuck Banthos | Ann Tognetti
Roselia Vargas | Linda Graham | Debbie Garcia
Humerto Paniagua | Robin Reno | Jean Smith
Deacon Phil Vallejo | Luis Jimenez

**Finance Council**

Rosy Jimenez | Steve Wallace | Ed Dyrda
Richard Peralta | Jose Jimenez | Cesar Padilla

---

**EXTRAORDINARY MINISTERS OF THE EUCHARIST**

Are you looking for a wonderful way of serving the Lord? As a Eucharistic Minister, you will be serving The Eucharist at our Masses. We are in need of Ministers for the 5:30pm Saturday night Vigil Mass. Training will be provided. Please contact Monnette (209) 545-5086 for more information.

---

**Retrouvaille**

Retrouvaille is a program for married couples that feel bored, frustrated or angry in their marriage. Some experience coldness and simply shut down. Most don’t know how to change the situation or even communicate with their spouse about it. Retrouvaille can help marriages at all levels of difficulty. For more information or to register for the Modesto program, visit: www.HelpOurMarriage.com, call (209) 232-5315 or email: Modesto@RetroCA.com.

---

**International Festival**

St. Mary’s Parish in Oakdale is celebrating their International Festival on Sunday, September 13th, 9:30am to 5:30pm starting with a Bilingual Mass at 9:30am.

---

**Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA):**

Estamos inscribiendo a personas mayores de 18 años de edad para prepararse para los Sacramentos de Iniciación Cristiana. El programa inicia el 7 de Septiembre. Para inscribirse llame al Sr. José Garza al (209) 380-9474 de 7:00 a 9:00 de la tarde. Gracias.
Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

**Holy Family Ministry of Prayer, Healing and Hope**

Please pray for the healing of our sick:

**Daily Mass Readings - Week of September 6th**

**Monday**
Col 1:24—2:3 / Ps 62:6-7, 9 / Lk 6:6-11

**Tuesday**
Mi 5:1-4 / Ps 13:6 / Mt 1:1-16, 18-23

**Wednesday**
Col 3:1-11 / Ps 145:2-3, 10-13 / Lk 6:20-26

**Thursday**
1 Tm 1:1-2, 12-14 / Ps 16:1-2, 5, 7-8, 11 / Lk 6:39-42

**Friday**
1 Tm 1:15-17 / Ps 113:1-7 / Lk 6:43-49

**Sunday**
Is 50:5-9 / Ps 116:1-6, 8-9 / Jas 2:14-18 / Mk 8:27-35

**DEACON ORDIINATION—SEPTEMBER 12**
Bishop Blaire will ordain the following five men to the Permanent Diaconate: Juan Estupiñan, Fidel Carrillo Jr., Thomas J. Driscoll Jr., Eric Justin Houglend and Juan C. Vargas. Everyone is most welcome to join Bishop Blaire and the families of our deacon candidates for this joyous Mass and celebration on September 12th at 10:00am at the Cathedral of the Annunciation.

**Mass Intentions / Intenciones de Misa**

**September 5th & Sunday, September 6th**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Mass Intentions / Intenciones de Misa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5:30pm</td>
<td>† Marsha Hartwell</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Patricia Vega</td>
</tr>
<tr>
<td>8:00am</td>
<td>† Guillermo Santolaya</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00am</td>
<td>† Joe E. Gomes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Agnes Martin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Verónica Díaz Ortega</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Karen Sue Cobb</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Marsha Hartwell</td>
</tr>
<tr>
<td>12:00pm</td>
<td>† Antonio Salazar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Miguel López Palma</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Patricia Vega</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>† Genoveva Montoya</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Theresa Martinez (feliz cumpleaños)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**WEEKLY OFFERING**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Weekly Offering</th>
<th>Difference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8/30/2015</td>
<td>$4,906</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8/31/2014</td>
<td>$5,015</td>
<td>&lt;$109</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**OFRENDA DOMINICAL**

**GREETERS**—Holy Family Church is known as a welcoming Community. Would you like to become a greeter for the Sunday, 10:00am Mass? If you are interested or simply want more information, contact Nancy Fordornock at 529-5202.

**RELIGIOUS VOCATION DESCERNMENT RETREAT**

**October 16-18**
Are you called to be a Sister? Could you be a Daughter of Charity? Are you a single Catholic woman between the ages of 18-40? The Daughters of Charity invite you to join others seeking God’s will for their lives. Join them for a prayerful, reflective discernment weekend retreat to help you find your calling. For more information call (650) 949-8890 or (213) 210-9903 or register online at: Daughters-Of-Charity.com/retreats/

**RACHEL’S VINEYARD RETREAT (SPANISH)**

This is a Post Abortion Healing Retreat—Co-sponsored by the Diocese of Oakland’s After the Choice Ministry and the Diocese of Stockton’s Project Rachel. For retreat details contact Gloria at gloriamadonado375@sbcglobal.net, or call (510) 384-6875. Everything is strictly confidential.

**WEEKLY BULLETIN REQUESTS**

All bulletin requests must be submitted by the Tuesday before the weekend requested. All requests must be approved by Father. We reserve the right to edit any requests submitted for the bulletin.
THIRD ANNUAL HOLY FAMILY FESTIVAL!
Our Third Annual Family Festival is on October 10th & 11th. Help us with a food booth. Your help is needed in all areas. Please call our office and let Ann Tognetti know how you will help. Thank you!

¡TERCER FESTIVAL PARROQUIAL DE LA FAMILIA!
Nuestro Tercer Festival Parroquial de la Familia será el 10 y 11 de octubre. ¡Ayúdenos con puestos de comida! Necesitamos ayuda en todas las áreas. Favor de llamar a nuestra oficina parroquial o comuníquese con Víctor Martínez al (209)409-6455. Gracias.

LADIES & FRIENDS ANNUAL YARD SALE
The Ladies & Friends of the Knights will be having a yard sale on September 10, 11 & 12. If you have items that you would like to donate please drop them off at the Parish Office during business hours. If you need us to pick up a donation, please call the Parish Office at (209) 545-3553 so that we could schedule a date for pick up. Venta de Yarda de Las Damas y Caballeros de Colon Las Damas y Amigas de los Caballeros de Colon tendrán su venta anual de yarda el 10, 11 y 12 de Septiembre en la Iglesia de Modesto. Si tienen artículos que les gustaría donar para la venta, pueden traer toda clase de cosas donadas a la Oficina Parroquial. Gracias.

The net income for the Salida Fiesta is $20,612! All of the income from the Fiesta goes to support our general fund.

¡El ingreso libre de la Fiesta de Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos en Salida es $20,612!

Divorce affects everyone.....whether it's you, a family member, friend or coworker. It happens far too often and it hurts. The next session of the Catholic's Divorce Survival Guide will begin on this Tuesday, September 8th at 6:30pm in the ‘Children's Room’ at Our Lady of the Assumption in Turlock. The cost is only $40 to cover program materials. If you know of someone who is dealing with the pain of divorce or separation, please let them know that God's healing LOVE awaits them at: www.fall2015catholicdivorce.eventbrite.com.

1st Religious Education Mandatory Parent Meeting
The 1st Religious Education Mandatory Parent Meeting will be on this Wednesday, September 9th at 6:30pm at Holy Family Church in Modesto. The children do not need to attend this meeting. Thank you.

JUNTA MANDATARIA-EDUCACION RELIGIOSA
Tendremos una junta mandataria para los padres con niños regístrados en clases de educación religiosa este martes, 8 de septiembre a las 6:30pm en la Iglesia. Las clases de educación religiosa iniciaran la semana del 14 de septiembre.

Cursillistas—is there someone close to your heart that is ready to live a Cursillo Weekend? The Diocese of Stockton English Cursillo Movement will be hosting this year's three day Weekend Retreat for Women on September 24-27. For more information contact Irene Quismondo at (209) 474-7099 or Gilbert Somera at (209) 401-7143.

SCHOOL OF MINISTRY COURSES!
Introduction to Theology for Ministry (Spanish)
Adult Catechist Training (English)
Scripture Institute (English)

For more information contact Isela Quezada at 546-7630. All courses will be at the Ryan Center: (220 North San Joaquin Street in Stockton)

Dear Holy Family & Friends,
I would like to take this opportunity to thank all of you for your prayers, kindness and support during my recent surgery and the ensuing recovery period. I know that without your help this would have been a much greater ordeal. Please know that this parish and all of you hold a special place in my heart. You are always in my thoughts and prayers. I am ever grateful to all of you.

Thanks and regards, Rich McMullen

CATHOLIC ENGAGED ENCOUNTER WEEKEND
November 14-15 at St. Anthony’s in Hughson
www.stocktonee.org or call (209) 505-9005

The Catholic Social Services Guild (CSSG) invites you to join us in supporting seniors in Stanislaus County! The commitment of the CSSG is to provide funding for the Catholic Charities Homemaker Program, which provides services to allow low-income, frail and at-risk seniors to remain safely in their homes. Services include light house -keeping, meal preparation and other light tasks. Please consider joining this wonderful organization, which provides social and spiritual fellowship to all of its members. For membership information please call (209) 578-4338.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER
MARRIED COUPLES: Marriage Encounter is a positive, simple, common sense and very private experience between you and your spouse, that re-vitalizes marriage by helping you to see again those loving qualities in each other that you may be taking for granted. The next Marriage Encounter Weekend date is: October 2-4, in Modesto. Early registration is highly recommended. For more information visit their website at: stocktonwwme.org, contact John and Angelica Angarita at: applications@stockton.org or call (209) 691-0603.

Divorce affects everyone.....whether it's you, a family member, friend or coworker. It happens far too often and it hurts. The next session of the Catholic's Divorce Survival Guide will begin on this Tuesday, September 8th at 6:30pm in the ‘Children's Room’ at Our Lady of the Assumption in Turlock. The cost is only $40 to cover program materials. If you know of someone who is dealing with the pain of divorce or separation, please let them know that God's healing LOVE awaits them at: www.fall2015catholicdivorce.eventbrite.com.